

CONDITIONS OF USE FOR THIS PDF

The images contained within this PDF may be used for private study, scholarship, and research only. They may not be published in print, posted on the internet, or exhibited. They may not be donated, sold, or otherwise transferred to another individual or repository without the written permission of The Museum of Modern Art Archives.

When publication is intended, publication-quality images must be obtained from SCALA Group, the Museum's agent for licensing and distribution of images to outside publishers and researchers.

If you wish to quote any of this material in a publication, an application for permission to publish must be submitted to the MoMA Archives. This stipulation also applies to dissertations and theses. All references to materials should cite the archival collection and folder, and acknowledge "The Museum of Modern Art Archives, New York."

Whether publishing an image or quoting text, you are responsible for obtaining any consents or permissions which may be necessary in connection with any use of the archival materials, including, without limitation, any necessary authorizations from the copyright holder thereof or from any individual depicted therein.

In requesting and accepting this reproduction, you are agreeing to indemnify and hold harmless The Museum of Modern Art, its agents and employees against all claims, demands, costs and expenses incurred by copyright infringement or any other legal or regulatory cause of action arising from the use of this material.

NOTICE: WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

TRANSLATION ATTACHED

File: ICE-F-68-61 Yugoslavia

cc: SR

RP

RK

ICE-F-68-61

circulate

green

Zagreb, 14 15 juillet 1964

NO: 61-52/9 - 28.

Concerns: Exposition Ben Shahn.

August 6, 1964

Mr. Bozo Bek
Galeria Grada Zagreb
Katarinin trg 2
Zagreb, Yugoslavia

Monsieur
Waldo Rasmussen
Director of The Museum of
Modern Art
11 West 53 Street

Dear Mr. Bek:

Thank you very much for your letter of July 14 and the news that you had been able to forward your payment for the insurance costs of the Ben Shahn Graphics exhibition's showing in Zagreb and Ljubljana. I know how difficult this situation has been and how much of your time has been spent in bringing it to a conclusion, so I am especially appreciative.

I hope you will not let this matter influence your decision about showing one, or hopefully both, of the exhibitions which I offered you earlier this month. We would be delighted to have THE INTIMATE WORLD OF LYONEL FEININGER exhibition shown in Zagreb and I think it would be extremely interesting for your art public since it reveals an aspect of Feininger's work not well known in Europe. The DRAWINGS BY ARTHUR GORKY exhibition is extremely beautiful and I thought it might be particularly appropriate for a Zagreb showing, since he is such a major figure in American art and his work has not been shown in Yugoslavia.

As I mentioned before, neither of these exhibitions involve an insurance fee or any other payments in dollars. Your principal expense for either show would be that of transportation from the preceding city on the itinerary.

I hope you will be able to let me have your decision about the Feininger and Gorky exhibitions very soon, and may I say again how much I hope you will be able to collaborate with us in presenting them to the Yugoslavian public.

My sincerest thanks again for your check covering the Shahn insurance costs.

With best regards,

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

WR/RP:PR

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

TRANSLATION ATTACHED

File: ICE-F-68-61 Yugoslavia

RPK

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

Zagreb, le 14 juillet 1964

Nº: 01-51/9 - BB.

JUL 20 1964

Concerne: Exposition Ben Shahn.

Monsieur
Waldo Rasmussen
Director of The Museum of
Modern Art
11 West 53 Street
NEW YORK 19, N.Y.

Cher Monsieur,

J'ai le plaisir de porter à votre connaissance que nous avons effectué, en date d'aujourd'hui, le paiement de la somme de 300.- Dollars, à titre de notre redevance pour l'exposition de Ben Shahn à Zagreb et Ljubljana.

En vous remerciant de la patience avec laquelle vous avez bien voulu nous témoigner votre compréhension pour nos difficultés, je vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.

LE DIRECTEUR

Božo Bek

(Božo Bek)

cc: RP

RK

SC

ICE

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

Galerije Grada Zagreba
Zagreb

Zagreb, le 17 mai 1964

July 14, 1964

Exposition Ben Shahn.

Mr. Waldo Rasmussen
The Museum of Modern Art
Monsieur
Waldo Rasmussen
Director of the Museum of Modern Art
11 West 53 Street

Dear Sir:

I have pleasure in informing you that we have today made payment of the sum of \$300. to cover our fee for the Ben Shahn exhibition in Zagreb and Ljubljana.

Thanking you for the understanding which you have shown for our difficulties, I beg you to accept my highest regards.

M. Koch, du Consulat des Etats-Unis, est venu me voir, il y a quelques jours, pour me faire la proposition d'accepter la somme de 300 Dollars U.S.A., qu'il a obtenus de l'Ambassade des Etats-Unis à Belgrade, afin qu'ils se fassent payer, par nous, l'équivalence en dinars et que nous nous en servions à votre Musée des Dollars. Un dessein périlleux étant irréalisable par suite de nos dispositions législatives en vigueur et, d'autre part, l'Ambassade ne pouvant présenter à votre institution n'importe quelle facture officielle, ce problème se complique de nouveau.

TRANSLATED FROM THE FRENCH
JL 7/22/64

Considérant cette situation comme extrêmement désagréable, je viens vous proposer une autre solution éventuelle. Acquiesciez-vous à ce que nous vous envoyons une peinture d'un de nos artistes contemporains?

cc: Miss Rubenstein
Mrs. Kolmetz
Mr. Palmer
ICE-F-68-61 - original

Avec mes salutations les plus distinguées

LE DIRECTEUR

Božo Bek

(Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC/IP | I.A.874 |

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

TRANSLATION ATTACHED

file: ICE-F-68-61-Zagreb

galerija suvremene umjetnosti

galerija „benko horvat“

atelje meštrović

galerija primitivne umjetnosti

Zagreb, le 17 mai 1964

N° : 01-51/4

Concerne: Exposition Ben Shahn.

Monsieur

Waldo Rasmussen

Director of the Museum of Modern Art

11 West 53 Street

NEW - YORK 19, N.Y.

Cher Monsieur,

Je viens vous écrire de nouveau au sujet du problème relatif au remboursement des frais d'assurance et de transport de l'exposition Ben Shahn.

M. Koch, du Consulat des Etats-Unis, est venu me voir, il y a quelques jours, pour me faire la proposition d'accepter la somme de 300 Dollars U.S.A., quêtée par les fonctionnaires de l'Ambassade des Etats-Unis à Belgrade, afin qu'ils se fassent payer, par nous, l'équivalence en dinars et que nous virions à votre Musée des Dollars. Un dessein perein étant irréalisable par suite de nos dispositions législatives en vigueur et, d'autre part, l'Ambassade ne pouvant présenter à notre institution n'importe quelle facture officielle, ce problème se complique de nouveau.

Or, considérant cette situation comme extrêmement désagréable, je viens vous proposer une autre solution éventuelle. Acquiesceriez-vous à ce que nous vous envoyons une peinture d'un de nos artistes contemporains?

Je viens, cher Monsieur, vous prier de nouveau de bien vouloir considérer les difficultés surgies à ce propos, ainsi que notre meilleure intention d'y trouver, de concert, une solution convenable.

Avec mes salutations les plus distinguées

LE DIRECTEUR

Božo Bek

(Božo Bek)

rec'd June 1964

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

Translated from the French

file: ICE-F-68-61-Zagreb

cc: Mr. Rasmussen

Miss Gillick

Mrs. Kolmetz

Mr. Palmer

Zagreb

17 May 1964

No.: 01-51/4

Re: Ben Shahn Exhibition

Mr. Waldo Rasmussen
Director
Museum of Modern Art
11 West 53 Street
New York 19, N. Y.

Dear Sir:

I am writing you once more on the subject of the problem relating to reimbursement of the insurance costs and transportation of the Ben Shahn exhibition.

Mr. Koch, of the United States consulate, came to see me several days ago to make to me the proposal of accepting the sum of \$300. USA, collected by the officials of the United States Embassy in Belgrade, so that they may be paid by us the equivalent in dinars and that we could transfer the dollars to your museum. As such a plan is unrealizable because of our laws in force and, on the other hand, the Embassy is unable to present to our institution any official bill, this problem is complicated anew.

Now, considering this situation as extremely disagreeable, I am going to propose to you another possible solution. Would you agree that we send you a painting by one of our contemporary artists?

I am begging you again, dear sir, to kindly consider the difficulties which have arisen in this connection, as well as our best intention to find, together, an appropriate solution.

With my highest regards,

/s/ Bozo Bek

THE DIRECTOR

trans. md-6/22/64

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

Translated from the French

orig: ICE-F-77-63 (Zagreb offer)
cc: ICE-F-68-61 - Zagreb
Mr. Rasmussen
Miss Gillick
Mr. Palmer
Mrs. Kolmetz

600 Broad Street
Newark, New Jersey

GALERIJE GRADA ZAGREBA - ZAGREB, Katarinin trg 2 - telephone 24-313

Zagreb, February 27, 1964

No.: 01-89/2
Conc: Exhibition "Abstract Watercolors"
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, N. Y.

Mr. Waldo Rasmussen
Executive Director
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, U.S.A.

Dear Sir:

I regret deeply being compelled to inform you that it is impossible for us to accept your offer concerning the loan of the exhibition "Abstract Watercolors" by 14 American artists, although this exhibition is very interesting from the point of view of the artists who are represented in it. The reasons for this are prosaic enough. Seeing that we never deal in foreign bills, we are consequently no longer in a position to participate in the costs of transportation. Moreover, we have not succeeded in resolving so far the problem of the enlargement of our gallery. So it is because of this that we are restricted in our efforts and, besides, all the dates are taken for individual exhibitions of our artists.

As you know from our collaboration so far, foreign bills constitute a special problem for us. It is because of this that so far a satisfactory solution to the problem of compensation for the Ben Shahn exhibition has not been found. I have addressed a letter to your Embassy in Yugoslavia begging them to issue an invoice to us, in order to permit us to turn over to them in Dinars the equivalent of the sum of 300 USA dollars, entrusting them with reimbursing to your Museum the costs that we owe you. I am sure that in this way the problem will soon be brought to an end.

Most cordially,

THE DIRECTOR

/S/ Bozo Bek

(Prof. Bozo Bek)

Trans. jl & md - 3/5/64

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

ICB F 6861

600 Broad Street
Newark, New Jersey
December 13, 1963

Nadia Hermos, Editorial Assistant
Department of Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, N. Y.

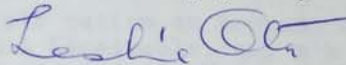
Dear Miss Hermos:

Thank you very much for the complimentary copies of the catalogues of the BEN SHAHN: GRAPHICS exhibitions held in Jerusalem and Zagreb. They are both fine catalogues of an excellent exhibition which I would have liked to have seen.

Above all, may I express my appreciation to the International Council for making the material accessible to me. It is gratifying to know that the Council is interested in giving encouragement to an individual for his greater enjoyment of Art.

Many thanks to you, the Council and the Museum of Modern Art.

Very Sincerely yours,



Leslie Ota

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

TRANSLATION ATTACHED

ICE-F-68-62 (ZAGREB)

OCT 21 1963

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 2-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

Zagreb, le 14 octobre 1963

N° : 01-9/22

Concerne: Exposition Ben Shahn

Monsieur
Waldo Rasmussen
Executive Director
THE MUSEUM OF MODERN ART
11, West 53rd Street
NEW - YORK 19 U.S.A.

Cher Monsieur,

Je regrette infiniment que les frais d'assurance de l'exposition Ben Shahn ne vous soient pas encore remboursés. Je suis complètement d'accord sur ce que nous virions ces frais en dinars à votre Ambassade en Yougoslavie; toutefois, jusqu'ici aucune note nous n'avons reçue de la part de l'Ambassade.

Quant aux frais d'assurance ayant trait à la "Moderna Galerija" de Ljubljana, nous rembourserons ces frais, eux aussi, bien que je sois contraint, par suite des procédés très incorrects de son directeur M. Zoran Kržišnik, à vous signaler que les frais d'assurance n'étaient pas payés à nous et qu'eux n'ont pas non plus l'intention de nous les payer. Donc, j'ignore comment M. Kržišnik ait pu vous informer là-dessus d'une manière tellement erronée. En tout cas, cette controverse sera tranchée par la voie officielle.

Je vous saurai gré de bien vouloir mettre au courant de ce qui précède Mme Vera Gillick, Accounts Receivable, qui m'a fait parvenir, en sus d'une copie d'une lettre adressée au Musée de la part de M. Kržišnik, aussi une sommation m'invitant au paiement de la facture.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

LE DIRECTEUR

Božo Bek

(prof. Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

Translated from the French

file: ICE-F-68-62 **SHAHN**
cc: Mr. Rasmussen **GRAPHICS**
Mr. Palmer
Mrs. Kolmetz
Miss Rubenstein
Mrs. Gillick
Miss Dudley

GALERIJE GRADA ZAGREBA, ZAGREB, Katarinin trg 2

Zagreb, 14 October 1963

No.: 01-9/22

Re: Ben Shahn Exhibition

Mr. Waldo Rasmussen,
Executive Director
THE MUSEUM OF MODERN ART
11 West 53rd Street
New York, 19, New York, U.S.A.

Dear Sir:

I regret extremely that the insurance costs of the Ben Shahn exhibition have not yet been repaid to you. I am completely in agreement that we transfer these expenses in dinars to your Embassy in Yugoslavia; nevertheless, so far we have not received any note from the Embassy.

With regard to the insurance costs having reference to the Moderna Galerija of Ljubljana, we shall repay these costs too although I am compelled on account of the very incorrect proceedings of its Director, Mr. Zoran Kržišnik, to point out to you that the insurance costs have not been paid to us and that neither have they any intention of paying them to us. Consequently, I have no idea how Mr. Kržišnik could inform you about it in such an erroneous manner. In any case, this controversy will be settled in the official way.

I know you will want very much to inform Mrs. Vera Gillick, Accounts Receivable, of the foregoing. She forwarded to me, in addition to a copy of a letter addressed to the Museum by Mr. Kržišnik, also a demand asking me for payment of the invoice.

Please accept, dear sir, the assurance of my highest esteem.

THE DIRECTOR

/S/ Božo Bek

Tr. 10/23/63 - JL&MD

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

TRANSLATION ATTACHED

File: ICE-F-68-61 - Yugoslavia
BEN SHAHN

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

JUL 3 - 1963

Zagreb, le 27 juin 1963

N°: 01-9/14

Concerne: Exposition Ben Shahn.

RK-76d

Monsieur
Waldo Rasmussen
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
N E W - Y O R K 19 - U.S.A.

Cher Monsieur,

Je vous prie d'excuser le retard à répondre à votre lettre en date de 17 mai dernier, adressée à Mme Zdenka Munk, Directeur du Musée d'arts appliqués à Zagreb.

C'est de la part de Mme Munk que j'ai reçu deux factures de 150 Dollars USA: l'une pour notre Musée dont l'appellation "Galerije Grada Zagreba" signifie en français "Galleries de la ville de Zagreb", et l'autre pour "Moderna Galerija" ("Galerie d'arts contemporains") de Ljubljana.

Je dois vous dire franchement qu'à présent nous nous trouvons dans une situation sérieusement difficile. Avant que le Musée d'arts appliqués ait reçu votre offre au sujet du prêt de l'exposition Ben Shahn, M. l'Arch. Zvonimir Radić, qui a fait un séjour d'études d'une année en Amérique, nous a prévenu de ce qu'il se serait mis d'accord avec vous sur le point de vue que l'obligation d'effectuer le paiement du montant-pourcent d'assurance n'aurait pas à se rapporter aux musées yougoslaves, vu que ces derniers n'ont point à leur disposition de devises étrangères. Après avoir constaté que cet entretien s'accordait complètement avec votre offre, nous n'avons parlé plus de ce problème. Or la question se pose de remplir l'obligation. Nous le ferions bien volontier; mais la difficulté consiste en ce que nous ne pouvons constituer le dépôt bancaire qu'en dinars. En sus de cela, il y aurait encore une seule possibilité; nous pourrions nous adresser à l'Ambassade des Etats Unis d'Amérique à Beograd, afin d'y déposer le montant en dinars qui vous serait payé en Dollars USA par l'Ambassade.

Je reste dans l'attente de votre proposition concernant la solution du présent problème.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

LE DIRECTEUR

Božo Bek
(Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

Galerije Grada Zagreba
Zagreb

June 27, 1963

Mr. Waldo Rasmussen
The Museum of Modern Art

Dear Sir:

I beg you to excuse my delay in replying to your letter dated May 17, addressed to Mme. Zdenka Munk, Director of the Museum of Arts and Crafts in Zagreb.

It was from Mme. Munk that I received two bills for 150. American Dollars: one for our Museum of which the name "Galerije Grada Zagreba" means in French "Galleries of the city of Zagreb", and the other for "Moderna Galerija" ("Gallery of Contemporary Arts") of Ljubljana.

I must tell you frankly that at present we find ourselves in an extremely difficult situation. Before the Museum of Arts and Crafts had received your offer on the subject of borrowing the BEN SHAHN exhibition, M. l'Arch. Zvonimir Radic, who studied in America for one year, advised us to come to an agreement with you whereby the obligatory payment of a total percent of insurance would not apply to Yugoslavian museums, since these do not have foreign currency at their disposition. After having established that this understanding agreed completely with your offer, we didn't discuss this problem again. Now the question is how to fulfill the obligation. We would willingly do so; but the difficulty is that we can only make a bank deposit in dinars. In addition to that there would remain only one possibility; we could apply to the United States Ambassador at Belgrad, in order to deposit there the amount in dinars which would be paid to you in American Dollars by the Ambassador.

I await your proposal concerning the solution of the present problem.

Please accept, dear sir, my very best regards.

The Director
Bozo Bek

TRANSLATED FROM THE FRENCH
JL 7/8/63

cc: Mr. Rasmussen
Mrs. Kolmetz
ICE-F-68-61 BEN SHAHN - YUGOSLAVIA (original)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

Free translation from the original

ICE-F-68-62-Zagreb
RK ADH green

Via air mail

GALERIJE GRADA ZAGREBA

April 5, 1963

No.: 61-2/11

Mr. Bozo Bek
Director
Galerije Grada Zagreba
Katarinin Trg 2
Zagreb, Yugoslavia

Dear Mr. Bek:

Thank you for your letter of March 29. We have now received the 25 catalogues of the Zagreb showing of our exhibition: BEN SHAHN:GRAPHICS and also the publicity material you so kindly sent us. The posters, however, have not yet been received. We are hoping they may still arrive but in any case would appreciate receiving one or two duplicates, if they are still available.

We are assuming that copies of the catalogue have already been sent to the lenders.

It is very kind of you to send us a bound copy of your 1962 catalogues. We shall look forward to receiving it.

With very best wishes and thanks for your cooperation,

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

WR/RRK/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

free translation from the French

✓ file: ICE-F-68-62

cc: RK
RP
MH

GALERIJE GRADA ZAGREBA . ZAGREB, Katarinin trg 2 . Telefon 24-313

No.: 01-9/11

Re: Ben Shahn Exhibition.

Mr. Waldo Rasmussen, Director
The Museum of Modern Art
New York 19 - 11 West 53rd Street

Dear Sir,

I thank you most heartily for the notification of the forwarding of your Museum's publications.

I was greatly surprised to learn that you have not yet received the catalogues of the Ben Shahn exhibition, forwarded to you quite some time ago. However, if the catalogues have not arrived even by now, I beg you to let me know immediately and we shall send you a new shipment. By registered letter we sent also to your address, several days ago, a bound sample of our catalogues published in 1962.

In the past year we have sent you also all the publications from our press. Since then there have been no more articles. In the event that there will be one, we shall not fail to send it immediately.

Please accept, dear sir, the assurance of my high regard.

The Director

/s/ BOZO BEK

tr.4/4/63-md

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

N^o: 01-9/11

Zagreb, le 29 mars 1963

Concerne: Exposition
Ben Shahn.

Monsieur
Waldo RASMUSSEN, directeur
The Museum of Modern Art
NEW - YORK 19
11 West 53rd Street

Cher Monsieur,

Je vous remercie bien vivement de l'avis concernant l'envoi des publications de votre Musée.

J'ai été fort surpris de savoir que vous n'avez pas encore reçu les catalogues de l'exposition Ben Shahn, adressés à vous il y a assez de temps. Dans le cas où, malgré tout, les catalogues ne seraient point arrivés maintenant non plus, je vous prie de me le faire savoir immédiatement, et nous vous en adresserons un envoi nouveau. Par lettre recommandée nous avons envoyé à votre adresse, il y a quelques jours, aussi un exemplaire relié de nos catalogues, publiés en 1962.

L'année passée nous avons envoyé aussi toutes les recensions parues dans notre presse. Depuis lors, il n'y avait plus d'articles. Au cas qu'il y en aurait un, nous ne manquerons pas de vous le transmettre tout de suite.

Veuillez agréer, cher directeur, l'assurance de ma haute considération.

LE DIRECTEUR

Božo Bek
(Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-62-Yugoslavia (Zagreb)

THE MUSEUM OF MODERN ART

DATE March 4, 1963

REQUEST FOR PUBLICATIONS

Kindly send
paper
cloth

copies of the following publications:

1. Alexander Calder, by James Johnson Sweeney
2. The Work of Jean Dubuffet, by Peter Selz
3. Gaudi, by Henry-Russell Hitchcock
4. Mark Rothko, by Peter Selz
5. De Stijl, by Alfred H. Barr
6. MASTERS OF MODERN ART
7. HISTORY OF IMPRESSIONISM

To:

Mr. Bozo Bek
Director
Galeria Grada Zagreba
Katarinin Trg, 2
Zagreb, Yugoslavia

BEN SHAHN:GRAPHICS
ICE-F-68-62-Zagreb

For:

Requested by Waldo Rasmussen

NO. _____ DELIVERED _____

library.

We hope these books will be useful additions to your

The catalogues and posters have not yet reached us but will, I am sure, arrive soon. We are happy to have the newspaper and magazine reviews and shall be glad to have any others you may be able to send us.

Sincerely,

5. De Stijl
by Alfred H. Barr

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

WR/RRK/rrk

LE DIRECTEUR

Bozo Bek
(Bozo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

~~ICE-F-68-62-Yugoslavia~~
ICE-F-68-62-Yugoslavia (Zagreb)
RP RK green

Via air mail

March 5, 1963

Mr. Bozo Bek
Director
Galeria Grada Zagreba
Katarinin Trg, 2
Zagreb, Yugoslavia

Dear Mr. Bek:

Thank you for your letter of February 18. We are sending you today, via book post, the following Museum publications in payment for the 25 copies of your catalogue for the Zagreb showing of our exhibition: BEN SHAHN:GRAPHICS:

1. Alexander Calder, by James Johnson Sweeney
2. The Work of Jean Dubuffet, by Peter Selz
3. Gaudi, by Henry-Russell Hitchcock
4. Mark Rothko, by Peter Selz
5. De Stijl, by Alfred H. Barr, Jr.
6. Masters of Modern Art, by Alfred H. Barr, Jr.
7. The History of Impressionism, by John Rewald.

We hope these books will be useful additions to your library.

The catalogues and posters have not yet reached us but will, I am sure, arrive soon. We are happy to have the newspaper and magazine reviews and shall be glad to have any others you may be able to send us.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

WR/RRK/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

TRANSLATION ATTACHED

File ICE-F-68-62 Yugoslavia

FEB 25 1963

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštrović
galerija primitivne umjetnosti

Zagreb, le 18 février 1963

N° 01-9/9
Concerne: Exposition
Ben Shahn

Monsieur
WALDO RASMUSSEN, directeur
The Museum of Modern Art
NEW-YORK 19/11 West 53rd Street
Etats-Unis d'Amérique

Mon cher directeur,

J'espère que vous avez bien reçu les catalogues, affiches, journaux et revues dans lesquels vous avez dû trouver certains articles au sujet de l'exposition Ben Shahn en Yougoslavie. Je prendrai la liberté de vous faire parvenir bientôt encore quelques-unes de nos publications.

Je vous remercie bien vivement de la liste de vos publications que vous avez bien voulu nous adresser. Or, permettez-moi de vous en signaler quelques-unes auxquelles nous prenons de l'intérêt, et précisément:

1. Alexander Calder
by James Johnson Sweeney
2. The Work of Jean Dubuffet
by Peter Selz
3. Gaudi
by Henry-Russell Hitchcock
4. Mark Rothko
by Peter Selz
5. De Stijl
by Alfred H. Barr

Je vous prie de bien vouloir en mettre à part celles que vous jugez susceptibles d'entrer en cet aspect d'échanges entre nos musées.

En vous remerciant d'avance de votre bienveillante complaisance, je vous prie de bien vouloir agréer l'assurance de ma considération.

LE DIRECTEUR

Božo Bek
(Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

ICE-7-48-62-Yugoslavia (Ljubljana)

RP RK green

Modern Gallery, Ljubljana, Yugoslavia
November 25, 1962

Via air mail

GALERIA GRADA ZAGREBA
ZAGREB
KATARININ TRG 2

February 18, 1963

Re: BEN SHAHN exhibition
Modern Gallery
Tovarniska 14
Ljubljana, Yugoslavia

Mr. Waldo Rasmussen, Director
The Museum of Modern Art

Dear Sir:

My dear director:

We are happy to learn from Mr. Bozo Bek, Director of the Gallery Grada Zagreb, that you have received the catalogues, posters, news-papers and reviews in which you must have found some articles on the subject of the Ben Shahn exhibition in Yugoslavia. I shall take the liberty of forwarding you some more of our publications soon.

I thank you warmly for the list of your publications which you kindly sent us. Now, permit me to draw your attention to some in which we are interested, to be exact, giving details of contents, costs, shipping, etc. From this you will see that the

1. Alexander Calder by James Johnson Sweeney. Fee of \$150 for insurance, in addition to your usual costs of installation, publicity and shipping.
2. The Work of Jean Dubuffet by Peter Selz. Fee will cover the exhibition and for the entire duration of your showing.
3. Gaudi by Henry-Russell Hitchcock. Condition Report and Shipping Record forms, to be filled out as indicated and returned to us by Peter Selz.
4. Mark Rothko by Peter Selz.
5. De Stijl by Alfred H. Barr. Two copies of the Ben List, to aid in unpacking and re-packing the exhibition and in clearing it through Customs.
6. Catalog material consisting of:

I beg you please to put aside those which you consider suitable to be part of this aspect of exchanges between our museums.

Thanking you in advance for your kindness, I beg you please to accept the assurance of my attention.

The Director

Bozo Bek

Translated from the French
JL 2/25/63

cc: Mr. Wheeler
Mr. Rasmussen
Mrs. Kolmetz
ICE-F-68-62 ✓

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

ICE-F-68-62-Yugoslavia (Ljubljana)

RP RK green

Moderna Galerije, Ljubljana, Yugoslavia
November 20, 1962 - 2 -

Via air mail

posters, installation photographs, magazine articles and
any other publicity material that may be available. The
third copy is for your own records.

November 20, 1962

Our suggested press release, which is in process of revision,
will be sent you within a few days.

The Director

Moderna Galerije

Tomsiceva 14

Ljubljana, Yugoslavia

will, of course, be glad to answer any questions you may
have concerning the exhibition.

With very best wishes for a successful showing,

Dear Sir:

Sincerely,

We are happy to learn from Mr. Bozo Bek, Director of the Gal-
erije Grada Zagreba, that you have accepted our exhibition: BEN SHAHN:
GRAPHICS for showing in your museum during the period December 10, 1962
to January 7, 1963. We are most gratified that the exhibition can
have a second showing in Yugoslavia. I am sure it will have exception-
al interest for both the artists and the general public in Ljubljana.

I am sending herewith the following material:

1. A copy of a descriptive sheet, giving details of contents,
costs, shipping, etc. From this you will see that the
only costs to you for the exhibition will be transportation
charges from Zagreb, plus a fee of \$150 for insurance, in
addition to your usual costs of installation, publicity and
catalog publication. The insurance fee will cover the ex-
hibition under our regular fine-arts policy during transit
and for the entire duration of your showing.
2. Copies of our Arrival Notice, Condition Report and Shipping
Record forms, to be filled out as indicated and returned to
us at the specified times.
3. Two copies of the Box List, to aid in unpacking and re-pack-
ing the exhibition and in clearing it through Customs.
4. Catalog material consisting of:
 - a) A foreword by James Thrall Soby and Mildred Constantine
 - b) Biographical notes on the artist
 - c) A complete check list of items in the exhibition
 - d) A group of 12 glossy, black-and-white 8 x 10" photo-
graphs, to be used for publicity as well as for catalog
illustration.
5. Three copies of our Publicity Report form, to be filled out in
duplicate and returned to us at the conclusion of the exhibi-
tion period in Ljubljana, together with any press notices,

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

Moderna Galerije, Ljubljana, Yugoslavia
November 20, 1962 - 2 -

posters, installation photographs, magazine articles and any other publicity material that may be available. The third copy is for your own records.

Our suggested press release, which is in process of revision, will be sent you within a few days.

We shall, of course, be glad to answer any questions you may have concerning the exhibition.

With very best wishes for a successful showing,

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosures: As listed above

WR/RRK/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

ICE-P-68062-Yugoslavia (Zagreb)

RP RK green

Zagreb, 12 9 janvier 1963

Via air mail

galerija savremene umjetnosti
galerija "Serio horvat"
staje ostrovi
galerija primativne umjetnosti

19-01-9/3

Subject: Exposition Ben Shahn January 31, 1963

Mr. Bozo Bek
Director
Galeria Grada Zagreba
Katarinin Trg 2
Zagreb, Yugoslavia

Monsieur
Waldo RASMUSSEN, directeur
Museum of Modern Art
11 West 53 rd Street
NEW YORK 19
Etats-Unis d'Amérique

Cher Monsieur Rasmussen,
Dear Mr. Bek:

Je vous prie d'excuser la lettre que je vous écrit
à la suite de votre lettre du 9 janvier 1963. Je suis
très désolé que les photographes des objets manquants
ne soient pas parvenus à temps mais nous sommes
confiants que le problème pourra être résolu après
l'arrivée des objets à Stockholm.

The publicity material on the Zagreb showing of
BEN SHAHN:GRAPHICS has just arrived and we are very happy to
have it. The catalogs will, presumably, be received within
a short time.

We should be delighted to send you publications of
THE MUSEUM OF MODERN ART in exchange for your BEN SHAHN:GRAPH-
ICS catalogs. I am enclosing a list of our publications. If
you will indicate which of these you would be interested to
have, we shall be very glad to send you a representative selec-
tion.

The success of the Zagreb showing of BEN SHAHN:GRAPH-
ICS is very gratifying to us and we hope we may very soon have
another opportunity to collaborate with you in presenting other
of our exhibitions in your museum.

Sincerely, Zagreb has visited by
23.7.63

En outre, je vous adresse 25 exemplaires du catalogue de
l'exposition d'El Greco et de El Goya. Je vous prie de
me faire savoir si vous désirez en acheter quelques-uns.
Je vous prie de m'indiquer les publications que vous
souhaiteriez recevoir en échange de vos catalogues.

Enclosure: .List of MOMA publications

WR/RRK/rrk

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

TRANSLATION ATTACHED *WR*

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

Zagreb, le 9 janvier 1963

N° 01-9/5

Concerne: Exposition Ben Shahn.

Monsieur
Waldo RASMUSSEN, directeur
Museum of Modern Art
11 West 53 rd Street
NEW - YORK 19
Etats-Unis d'Amérique

*ICE-F-68-62
Yugoslavia
RP
RK
a.d.18.*

Cher Monsieur Rasmussen,

Je vous prie d'excuser le retard avec lequel je viens vous écrire à la suite d'un voyage dont je n'étais rentré qu'il y a quelques jours.

Votre lettre contenant les données sur les ouvrages qu'on ne pouvait mettre d'accord avec la liste, fut arrivée, malheureusement, avec retard c.à.d. après l'expédition de tout le matériel pour Ljubljana. Cependant, d'après les photos y annexées, je me souviens bien de l'ouvrage B3-61-1, tandis que l'ouvrage 61-2954 s'est échappé à ma mémoire. D'autre part, il est intéressant que suivant les marques de caisses et les formats de cloisons, tous les ouvrages furent placés d'une manière absolument irréprochable. Quoiqu'il me soit maintenant bien difficile de découvrir l'erreur, je suppose qu'elle puisse consister dans une marque fausse, ou dans votre précédente liste des ouvrages, ou bien dans les marques de caisses. Vu qu'en date de 7 janvier 1963 nous avons donné l'ordre à la Maison de transports "Jugosped" de Ljubljana, afin qu'elle fasse l'expédition de l'envoi entier pour Stockholm, je propose d'attirer l'attention de Moderna Museet de Stockholm sur l'opportunité de résoudre ce problème.

Je vous adresse par le même courrier tous les textes relatifs à l'exposition, publiés ici. Ci-inclus encore une liste de textes et des auteurs. L'exposition qui eut lieu à Zagreb fut visitée par 12.734 visiteurs.

En outre, je vous adresse 25 exemplaires du catalogue. Le prix du catalogue s'élevait ici à 500 Dinars. Or, au lieu de nous faire avoir la contre-valeur en dollars, nous aimerions bien recevoir, en échange, quelques publications de votre musée.

En vous présentant de nouveau les meilleurs vœux pour 1963, et vous remerciant bien vivement du service que vous nous avez rendu par le prêt de cette exposition belle et très considérable, je vous prie d'agréer l'assurance de ma haute considération.

LE DIRECTEUR

Božo Bek
(Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

ICE-F-68-62-Yugoslavia
RP RK ADH

TRANSLATED FROM THE FRENCH

GALERIA GRADA ZAGREBA

ZAGREB

KATARININ TRG 2

TEL.: 24-313

Zagreb, Jan. 9, 1963

N° 01-9/5

Re: BEN SHAHN Exhibition

Mr. Waldo Rasmussen, Director
Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, USA

Dear Mr. Rasmussen:

Please excuse my delay in writing you; I have been away on a trip from which I returned only a few days ago.

Your letter containing the details on the items that did not agree with the list was unfortunately received late - that is, after all the material had been shipped to Ljubljana. However, according to the photos attached, I remember very well the work numbered BS-61-1, but No. 61.2954 has escaped my memory. Also, it is interesting that, all the works were placed in an absolutely irreproachable manner in the proper cases and the proper slots. Although it is difficult for me to discover the error now, I suppose it might be due to a wrong marking, either in your previous list of works or in the cases. Since on January 7, 1963 we gave the order to "Jugosped" of Ljubljana to send the entire shipment to Stockholm, I propose to draw the attention of the Moderna Museet of Stockholm to the possibility of resolving this problem.

I am sending you by the same post all the publicity material on the exhibition published here. I attach a list of the articles and their authors. The Zagreb showing of the exhibition was visited by 12,734 visitors.

I am sending you separately 25 copies of the catalog. The price of the catalog is 500 Dinars. But, instead of sending us the equivalent in dollars, we should prefer to receive in exchange several of your museum's publications.

With very best wishes for 1963 and with sincere thanks for the service you have done us in lending us this beautiful and very important exhibition, I beg you to accept the assurance of my highest consideration.

/s/ The Director
Bozo Bek
(Bozo Bek)

Enclosure: list (in Yugoslav language)

1/15/63/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

B E N S H A H N

D.E.(Dubravka ERCEG): Dvije izložbe u Galeriji suvremene umjetnosti (VJESNIK, 8.XI.1962., p.4)

...: Izložba Ben Šana u Zagrebu (BORBA, 9.XI.1962., p.7)

E.CVETKOVA: U Gradskoj galeriji nakon Picassoa: BEN SHAHN - KSENIJA KANTOCI (VEČERNJI LIST, 9.XI.1962., p.7)

... BEN SHAHN, notice (VEČERNJI LIST, 12.XI.1962., p.9)

J.DEPOLO: Dragocjen primjer, Grafički opus američkog slikara Ben Shahna u zagrebačkoj Galeriji suvremene umjetnosti (VJESNIK, 13.XI.1962., p.7)

Vladimir GOJKOVIĆ: Ben Shahn (15 DANA, 15.XI.1962., No 3, p.10-11)

M.M.(Matko MEŠTROVIĆ: Ben Shahn (DANAS, 21.XI.1962., No 40, p.2)

Ivo TOMLJANOVIĆ: Od Pikasa do Ben Šana (BORBA, 23.XI.1962., p.7)

Dubravko HORVATIĆ: Ben Shahn i Ksenija Kantoci u Galeriji suvremene umjetnosti (TELEGRAM, 23.XI.1962., No 135, p.5)

R.PUTAR: Mala likovna kronika - BEN SHAHN (ČOVJEK I PROSTOR, 1962 No 117, p.8)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

Yugoslavia
ICE-P-68-62-Zagreb
RP RK ID green

DB

MS-61-1

SHAHN, Ben
Triple-Dip, 1952
Serigraph and stencil
30-3/4 x 22-1/2" (78,2 x 57,2 cm.)
Museum of Modern Art, New York

61-2954

SHAHN, Ben
Triple-Dip, 1959
Watercolor and tempera
31-7/8 x 24" (81 x 60,9 cm.)
Mrs. Ben Shahn, Roosevelt, N.J.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

✓ ICE-F-68-62-Yugoslavia (Zagreb)
RP RK DB green
Miss Dudley

Via air mail

November 20, 1962

Mr. Bozo Bek
Director
Galerije Grada Zagreba
Katarinin Trg 2
Zagreb, Yugoslavia

Dear Mr. Bek:

Many thanks for your letter of November 6, enclosing our Arrival Notice and Condition Report forms, filled out. Since the check list contains two items entitled Triple-Dip, - one a serigraph and stencil and the other a watercolor and tempera - and since the Museum number you have recorded corresponds in our check list to the serigraph rather than to the watercolor and tempera, I am enclosing Leica prints of both items and would ask that you be good enough to compare them with the Triple-Dip you have and let us know which one is missing. Perhaps you would also be willing to write to Dr. Dietrich Mahlow of the Staatliche Kunsthalle in Baden-Baden, to ask him if the missing item might possibly still be in Baden-Baden.

We have not been able to identify items 53 f 191 and C/E 1,2,3, 4, which do not appear in the check list but which you found in Case MOMA G-4. If you wish to include these in your showing and will send us a description of them, we shall be glad to send you their titles.

We are very happy to have confirmation of the Ljubljana showing of the exhibition and the exhibition dates. I am today sending a full set of documentary materials to the Director of the Moderna Galerije in Ljubljana.

Following the Ljubljana showing, BEN SHAHN:GRAPHICS is scheduled to be shown at the National Museum in Stockholm, Sweden, from February 15 to March 10, 1963. I am asking Dr. Carl Nordenfalk, Director of the Stockholm museum, to communicate with you directly to coordinate details of shipping.

I hope the exhibition is having a successful showing in Zagreb. We are looking forward to seeing the catalog and the press notices.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: .2 Leica prints

WR/RRK/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

Yugoslavia-
ICE-F-68-62-Zagreb
RP RK DD green

PLEASE RETURN TO DEPARTMENT OF CIRCULATING ARTS
THE MUSEUM OF MODERN ART
11 WEST 53RD STREET
NEW YORK 19, NEW YORK

PLEASE RETURN TO DEPARTMENT OF CIRCULATING ARTS
THE MUSEUM OF MODERN ART
11 WEST 53RD STREET
NEW YORK 19, NEW YORK

COMPLETION BS-61-1

SHAHN, Ben
Triple-Dip, 1952
Serigraph and stencil
30-3/4 x 22-1/2" (78,2 x 57,2 cm.)
Museum of Modern Art, New York

Report on condition of

open receipt in Zagreb

48 November 5, 1962

for showing November 2 - 30, 1962

Please check the material in the exhibition against the check list
provided below all violations from the list

61-2954

SHAHN, Ben
Triple-Dip, 1959
Watercolor and tempera
31-7/8 x 24" (81 x 60,9 cm.)

Please note whether in your
while in your possession, please condition of item in receipt

Mrs. Ben Shahn, Roosevelt, N.J.

IN-61-1

Triple Dip, 1952

ITEM IS NOT PRESENT

61-2954

SHAHN, Ben

ITEM IS NOT PRESENT
WITH IN THE MUSEUM

Condition of work IN GOOD ORDER

If necessary, please make request for new labels from The Museum of
Modern Art.

Ben Shahn
Sede Ben

Director

Ben Shahn to print

PROOFS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A.874 |

TO BE COMPLETED AND RETURNED AFTER SHIPMENT HAS BEEN UNPACKED
AND CHECKED THOROUGHLY.

Please return to: Department of Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, New York

CONDITION REPORT FORM

November 5, 1962

Report on condition of Ben Shahn
upon receipt in Zagreb on November 5, 1962
for showing November 8 - 30, 1962

Please check the material in the exhibition against the check list
provided and list below all damages and omissions from the list

Please note whether in your opinion damage occurred in transit or
while in your possession. Describe condition of item in detail.

BS-61-1 Triple Dip, 1952 THERE IS NOT PRESENT

(Geriograph & stencil)

53 F 191 UNKNOWN NOT IN CHECK LIST
C/E 1,2,3,4 WERE IN BOX MOMA G 4

Condition of box: IN GOOD ORDER

If necessary, please able request for new bolts from The Museum of
Modern Art.

Božo Bek
Božo Bek

Director

Galerije grada Zagreba

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

Ja. FR 68-61

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2-telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

November 6, 1962

NOV 13 1962

Nr. 01-563/19.
Cone. Exhibition Ben Shahn

Mr. Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53 Street
NEW YORK 19, N.Y.

Dear Sir:

Enclosed we are returning you the Arrival Notice of exhibition and the Condition Report Form.

At the same time I have the pleasure to inform you that your exhibition BEN SHAHN, GRAPHICS, after showing in Zagreb, will be forwarded to

Moderna galerija, Ljubljana, Tomšičeva 14 ,
not to

Moderna galerija, Beograd ,
as you mentioned in the last letter.

Therefore have the goodness to send to us or to the Moderna galerija in Ljubljana all the necessary forms for the taking over and the forwarding of the exhibition.

The showing in Ljubljana will be held from December 10, 1962 to January 7, 1963.

Would you be so kind as to advise us in which direction should we send the exhibition BEN SHAHN, GRAPHICS after showing in Ljubljana?

Vours very truly,

Božo Bek

Božo Bek
Director
Galerije grada Zagreba

Enclosed: the Arrival Notice
the Condition Report Form

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

See F-68-61

TO BE COMPLETED AND RETURNED UPON RECEIPT OF SHIPMENT.

Please return to: Department of Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, New York

ARRIVAL NOTICE of exhibition:

Cases received on November 5, 1962
(date)

Number of cases received 11

If unpacked and in good condition, check here good

If damaged, please fill in details on CONDITION REPORT FORM provided separately for the purpose.

Please list dates of showing: November 8 - 30, 1962

Place of exhibition: GALERIJE GRADA ZAGREBA - Galerija suvremene umjetnosti

Auspices or sponsoring organization(s): _____

November 6, 1962
(date)

Božo Bek
(signature)

Božo Bek

Director

(title)

Galerije grada Zagreba

(institution)

DATE: 11/11/11

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

TRANSLATION ATTACHED
ICE-F-68-62-Yugoslavia

RP RK green

Herrn

Direktor Bož Bek

Galerija Grada Zagreba

Zagreb/Jugoslavia

Katarin Trg 2

Mr. Bozo Bek

Director

Galeria Grada Zagreba

Katarin Trg 7

Zagreb, Yugoslavia

Sehr geehrter Herr Direktor Bek!

Dear Mr. Bek:

Thank you for your kind letter of September 28. Our exhibition: BEN SHAWN:GRAPHICS closed in Baden-Baden on September 20 and we have asked Dr. Dietrich Mahlow, Director of the Staatliche Kunsthalle there, to hold it in his museum pending shipping instructions from you. We have also asked him to communicate directly with Mrs. Munk in order to coordinate shipping arrangements. On September 13 we wrote to Mrs. Munk, asking her to notify Dr. Mahlow of the name and address of the shipping agent in Zagreb to whom the exhibition should be consigned. I hope this information has by now been sent Dr. Mahlow and that arrangements have been made to send the exhibition directly to your museum.

Seitdem wir Ihnen die eine noch bei übriggebliebene Liste der Ausstellungen. Since you have not been able to place the exhibition for an October showing in Yugoslavia, we should appreciate it very much if, when it arrives from Baden-Baden, you could hold it in Zagreb until it is needed for your showing in November. Ich hoffe, dass Sie von New York

Bereits I had delayed answering your previous letter in the hope that we would hear from Switzerland regarding our offer of the Shahn exhibition for showing in Basel or Zurich for the period December 10, 1962 to January 7, 1963. Since we have not yet had word from Switzerland, we are assuming that the exhibition cannot be placed for the time indicated and should therefore be happy to have you schedule it for the Modern Gallery in Belgrade, especially since the showing period available coincides with the Modern Gallery's open dates. Would you please be good enough to have the Director of the Modern Gallery confirm acceptance at the earliest possible moment, indicating the exact dates of his showing?

Die Abschnungen zwischen Ihnen und New York sind uns nicht bekannt. The exhibition is scheduled to open at the Nationalmuseum in Stockholm on February 15, 1963 and we shall ask Dr. Carl Nordenfalk, Director of the Stockholm museum to make shipping arrangements directly with the Director of the Modern Gallery in Belgrade, so that the exhibition can leave Yugoslavia early in January.

With renewed thanks for your interest in the BEN SHAWN:GRAPHICS exhibition and your efforts in arranging for a second showing in Yugoslavia,

(Waldo Rasmussen, Verw. Ang.)

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating Exhibitions

Kontaktilisch:

An Museum of Modern Art,

zur gefälligen Kenntnisnahme und

evtl. Veranlassung.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

TRANSLATION ATTACHED *file*

STAATLICHE KUNSTHALLE
BADEN - BADEN
LICHTENTALER ALLEE

18.10.62 Ku

TELEFON 32 50
Sparkasse 510

Herrn
Direktor Boß Bek
Galerije Grada Zagreba
Zagreb/Jugoslavien
Katarinin Trg 2

ICE-F-68-62-Yugoslavia
BEN SHAHN GRAPHICS
W.R. R.P. D. Dooly

Sehr Geehrter Herr Direktor Bek !

Besten Dank für Ihr Schreiben vom 10.10.62, in dessen Beantwortung wir Ihnen mitteilen, daß die Graphiken der Ben Shahn-Ausstellung morgen, den 19.10.62 als Eilgut über unsere Transportfirma Eugen von Steffelin, Karlsruhe, Baumeisterstr. 44 an Sie abgehen werden.

Alles verpackt in Kisten des Museums of Modern Art. Beiliegend übersenden wir Ihnen die eine noch bei übriggebliebene Liste der Ausstellungsstücke für die Kisten 1 bis 8 und 10. Ausserdem erhalten Sie noch die Kisten 9, 12 und 13, wofür bei uns keine Listen mehr vorhanden sind. Ich nehme aber mit Bestimmtheit an, daß Sie von New York bereits entsprechende Listen erhalten haben, da die MOMA auch uns die Listen seinerzeit zugeschickt hat.

Die Kosten der Versicherung des Transportes und des Transportes gehen zu Ihren Lasten, da wir laut Zusage aus New York nur den Transport an uns zu zahlen hatten, was auch schon geschehen ist. Es ist jedoch möglich, daß MOMA den Transport an Sie schon versichert hat. Die Abmachungen zwischen Ihnen und New York sind uns nicht bekannt.

Mit freundlichen Grüßen und den besten Wünschen für einen großen Erfolg der Ausstellung, und einen guten Empfang der Sendung.

Im Auftrag:

(Hans Kuzon, Verw. Ang.)

Nachrichtlich:

An Museum of Modern Art,
zur gefälligen Kenntnisnahme und
evt. Veranlassung.

H. Kuzon

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

TRANSLATION ATTACHED

TRANSLATED FROM THE GERMAN

STAATLICHE KUNSTHALLE
BADEN-BADEN
Lichtenthaler Allee

Director Bozo Bek
Galerije Grada Zagreba
Zagreb, Yugoslavia
Katarinin Trg 2

October 18, 1962 Kn

Associate Director
International Circulating Collections
The Museum of Modern Art

NEW YORK

11 West 53rd Street

Dear Director Bek:

Many thanks for your letter of October 10, '62, in reply to which we inform you that the BEN SHAHN:GRAPHICS exhibition will be forwarded to you tomorrow, October 19, '62, through our transport agent Eugen von Steffelin, Karlsruhe, Baumeisterstr. 44.

Everything is packed in Museum of Modern Art cases. We are enclosing box lists for Cases 1 to 8 and Case 10, which we had left over. In addition, you will receive Cases 9, 12 and 13, for which we have no more box lists. I am taking it for granted, however, that you have already received these lists from New York, since we originally received them from MOMA.

The costs from insurance during transport and the transportation charges will be billed to you, since we are advised from New York that only the transportation charges to us have to be paid by us, and this has already been done. It is possible, however, that MOMA has already insured the transportation. I do not know what your arrangements are with New York.

With friendly greetings and best wishes for the great success of the exhibition and for the safe arrival of the shipment,

Hans Kuzon, Administrator

1^{re} date exacte à laquelle nous pourrions prendre possession des matériaux d'exposition;

Information copy to: adresse du musée par lequel s'effectuera la livraison des matériaux en notre possession.

Immédiat: reçues les données y relatives, nous remettrons la feuille de commande à la Maison yougoslave de transports "Jugotrans", Zagreb, Yougoslavie SA.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de ma très haute considération.

Le Directeur

Hans Kuzon

(Hans Kuzon)

RECEIVED

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

file: ICE-F-68-62

TRANSLATION ATTACHED

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštrović
galerija primitivne umjetnosti

Zagreb, le 28 septembre 1962

N° 01 - 563/8
Concerne l'exposition
de Ben Shahn

OCT 3 1962

Mr.
Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
NEW YORK
11 West, 53rd Street

Cher Monsieur,

Comme je vous l'ai communiqué par ma précédente lettre, nous nous voyons dans l'impossibilité d'organiser l'exposition de Ben Shahn au mois d'octobre.

D'autre part, vous avez bien voulu nous informer que, d'après le plan d'exposition des pays européens, les matériaux respectifs ne seraient transportables à Zagreb qu'après la clôture de l'exposition de Baden-Baden. Cependant, vu le fait que l'exposition en question ne saurait se tenir ici que dans l'intervalle du 6 au 30 novembre, nous vous saurons gré de bien vouloir nous communiquer votre point de vue là-dessus.

Etant donné que d'après les dispositions législatives en vigueur dans la R.P.F. de Yougoslavie, notre institution ne dispose point de moyens des devises pour couvrir les frais de transport, nous sommes obligés d'effectuer le transport par l'entremise d'une maison yougoslave de transports. Afin de nous permettre d'en faire la commande à temps, je vous prie de bien vouloir nous faire connaître ce qui suit:

- 1° date exacte à laquelle nous pourrions prendre possession des matériaux d'exposition;
- 2° dénomination et adresse du musée par lequel s'effectuera la remise de ces matériaux en notre possession.

Aussitôt reçues les données y relatives, nous remettrons la feuille de commande à la Maison yougoslave de transports "JUGOSPED", Zagreb, Heinzelova 6a.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de ma très haute considération.

Le Directeur

Božo Bek

(Božo Bek)

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-62

ICE-F-68-62-Yugoslavia
WR RP RK

TRANSLATED FROM THE FRENCH

September 8, 1962

GALERIA GRADA ZAGREBA

ZAGREB, Katarinin Trg 2

Tel. 24-313

Exhibition Ben Shahn

Zagreb, Sept. 28, 1962

No. 01 - 563/8

Re Exhibition of Ben Shahn

Mr. Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
New York
11 West 53rd Street

Dear Sir:

As I informed you in my previous letter, we find it impossible to organize a showing of the BEN SHAHN exhibition for October.

You were good enough to inform us that, according to the itinerary for European countries, the material would not be ready for transportation to Zagreb until after the closing in Baden-Baden. However, since the exhibition is not scheduled for showing here until the period November 6 to 30, we should appreciate it if you would let us have plans for it.

In view of the fact that, according to the laws effective in the R.P.F. of Yugoslavia, our institution does not have funds at its disposition to cover the transportation costs, we are obliged to arrange for the transportation through the intermediary of a Yugoslav transport company. In order to enable us to make the request for it in good time, I should be grateful if you would let me know the following:

1. Exact date when we can have the exhibiton materials.
2. Name and address of the museum that will forward the materials to us.

As soon as we receive this information, we shall send our request form to the Yugoslav transport Company JUGOSPED, Heinzelova 6a, Zagreb.

Please accept, dear Sir, the expression of my very high consideration.

/s/ The Director
Bozo Beck
(Bozo Beck)

10/4/62/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-62

cc: RK
RP

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštrović
galerija primitivne umjetnosti

September 8, 1962

Nr. 01-563/6
Conc. Exhibition Ben Shahn

SEP 14 1962

Mr. Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
NEW YORK
11 West, 53rd Street

Dear Sir:

Please excuse me for not having replied earlier, but in August I was on leave and then left in haste for Venice, where an exhibition of Yugoslav artists, organized by our Museum, takes place.

Thank you for the catalog material of the exhibition Ben Shahn. It is translated and will be printed immediately. We should like to have a photo of the artist also and to reproduce it in the catalog.

The exhibition will take place in our Museum of Contemporary Art November 6 to 30, 1962.

We had offered the exhibition for showing to the Modern Gallery in Ljubljana and to the National Museum in Belgrade. The last has rejected the offer by reason of the reconstruction of the building; the Modern Gallery, on the contrary, is interested in the exhibition, but can accept it for showing only December 1962. Therefore be so kind as to inform me if the exhibition Ben Shahn can be held back in Yugoslavia to the end of the current year.

Yours very truly,

Božo Bek
Božo Bek
Director

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-62-Yugoslavia (Zagreb)
 RP RK green
 August 17, 1962 - 2 -

Via air mail

The exhibition is scheduled to close in Baden-Baden September 20 and we had offered it to Mrs. Munk for two showings in Yugoslavia during the period October 2 to December 1, 1962. Mrs. Munk is planning another showing, perhaps in Belgrade, prior to yours, we shall offer the exhibition to a museum in another country for showing during the period. I am writing today to Mrs. Munk to inquire as to her plans. We shall, of course, let you know at the earliest possible moment. This exhibition will be shipped to Zagreb.

Mr. Bozo Bek
 Director
 Galerije Grada Zagreba
 Katarinin Trg 2
 Zagreb, Yugoslavia

We look forward very much to collaborating with you in presenting this very important exhibition to the public of Zagreb.

Dear Mr. Bek:

Sincerely,
 Thank you very much for your letter of August 8. We are delighted that you can accept our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS for showing in your museum November 4 to 25, 1962 and we have entered these dates on our schedule.

I am sending you enclosed a descriptive sheet on the exhibition which will give you details of contents, costs, space requirements, etc. Please note that the only costs to you will be those of transportation from the previous place of showing plus a fee of \$150 for insurance costs and your local costs of installation, catalog and publicity. The exhibition will be covered by our regular fine-art insurance policy during transit and for the entire period of showing in your museum.

I am sending you also the following material:

Enclosures: As listed above

1. Copies of our Arrival Notice, Condition Report and Shipping Record forms, to be filled out and returned to us at the specified times.
2. Catalog material consisting of:
 - a) A Foreword by James Thrall Soby and Mildred Constantine
 - b) Biographical notes on the artist
 - c) A complete check list of items in the exhibition
 - d) A group of 12 glossy black-and-white photographs, to be used for publicity purposes as well as for catalog illustration.
3. A Copy of our suggested publicity release.
4. Two copies of our Publicity Report form, to be filled out in duplicate and returned to us at the conclusion of your showing, together with any press notices, posters, photographs, magazine articles and any other publicity material that may be available.

WB/RSE/TKK

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

Mr. Bozo Bek
Zagreb, Yugoslavia
August 17, 1962 - 2 -

24th August, 1962.

The exhibition is scheduled to close in Baden-Baden September 20 and we had offered it to Mrs. Munk for two showings in Yugoslavia during the period October 2 to December 2, 1962. Unless Mrs. Munk is planning another showing, perhaps in Belgrade, prior to yours, we shall offer the exhibition to a museum in another country for showing during the month of October. I am writing today to Mrs. Munk to inquire as to her plans and we shall, of course, let you know at the earliest possible moment the place from which the exhibition will be shipped to Zagreb.

We look forward very much to collaborating with you in presenting this very important exhibition to the public of Zagreb.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Dear Sir,

P.S.: Mrs. Munk's letter to you, mentioned in your letter to us, was not enclosed.

I am pleased to inform you that our Museum is ready to accept this exhibition as extraordinarily important and especially interesting to our public.

Enclosures: As listed above

but the only free term we have yet is from the 4th to the 25th November 1962.

If you agree to that term, please let us know it, so that we should be able to organize the exposition in good time.

WR/RRK/rrk I send you Mrs. Edenka Munk's letter.

Yours very truly

Bozo Bek
Director

Boz. Bek

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

galerije grada zagreba • zagreb, katarinin trg 2 - telefon 24-313

galerija suvremene umjetnosti
galerija „benko horvat“
atelje meštović
galerija primitivne umjetnosti

cc: RP
RK
8th August, 1962.

No. 01-563/2

conc.: Exposition Ben Shahn

Mr.
Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
NEW YORK
11 West, 53rd Street

AUG 13 1962
Shahn Graphics
ICE-F-68-61-
Yugoslavia

Dear Sir,

From Mrs. Zdenka Munk, Director of the Museum of Arts and Crafts in Zagreb, I have received your letters of the 23rd April and of the 6th July, in which you had proposed the organizing in Zagreb of the exposition Ben Shahn, at this moment held in Baden-Baden.

I am pleased to inform you that our Museum is ready to accept this exposition, so extraordinarily important and especially interesting to our public.

But the only free term we have yet is from the 4th to the 25th November 1962.

If you agree to that term, please let us know it, so that we should be able to organize the exposition in good time.

Enclosed I send you Mrs. Zdenka Munk's letter.

Yours very truly

Božo Bek
Director

Božo Bek

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

WR/RK/ss

cc: Mr. Palmer
Mrs. Kolmetz
Mrs. Horsfield
ICE-F-63-62 Insurance
green

Museum za Umjetnost
Munk

Via air mail

May 17, 1963

September 13, 1962

Mrs. Zdenka Munk
Director
Museum za Umjetnost y obrt
Trg Marsala Tito, 10
Zagreb, Yugoslavia
Dear Mrs. Munk:

Dear Mrs. Munk:

We hope that you may still be able to schedule a second showing of our exhibition, BEN SHAHN: GRAPHICS in Yugoslavia, in accordance with the terms indicated in our letter to you of April 23, 1962, I am sending you enclosed our bill for \$300. to cover insurance charges for two showings of our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS, at the Galerije Grada Zagreba in Zagreb, November 6 - 30, 1962 and at the Moderna Galerije in Ljubljana, December 10, 1962 - January 7, 1963. We should appreciate receiving payment at an early date.

If you have been able to schedule the exhibition for an October showing in another Yugoslav museum, we should appreciate it very much if you would let us know at the earliest possible moment. The title of the institution, the name of its Director and the exact dates of showing. Otherwise, may I ask you to hold the exhibition in Zagreb until it is needed for its scheduled showing in Ljubljana? It will be fully covered by our insurance policy in any event.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

We shall hope to hear from you within a short time.

With renewed thanks for your cooperation,
Enclosure: bill

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: Copy, letter to Mrs. Munk

WR/RK/ss

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-62-Yugoslavia (Zagreb)
RP RK green

Munk

Via air mail

September 13, 1962

Mrs. Zdenka Munk
Director
Museum za Umetnost i Obrt
Trg Marsala Tito 10
Zagreb, Yugoslavia

Dear Mrs. Munk:

In the hope that you may still be able to schedule a second showing of our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS in Yugoslavia, we have not arranged an interim showing elsewhere. The exhibition will therefore come to you directly from Baden-Baden, where it is scheduled to close on September 20.

Would you please be good enough to send Dr. Dietrich Mahlow, Director of the Staatliche Kunsthalle in Baden-Baden, within the next week, the name and address of the shipping agent to whom the exhibition should be consigned and to consult him on any other shipping arrangements that may be necessary? We should also like to be informed of these arrangements for our insurance records.

If you have been able to place the exhibition for an October showing in another Yugoslav museum, we should appreciate it very much if you would let us know at the earliest possible moment the title of the institution, the name of its Director and the exact dates of showing. Otherwise, may I ask you to hold the exhibition in Zagreb until it is needed for its showing at the Galerije Grada Zagreba? It will be fully covered by our regular fine-arts insurance policy in any event.

We shall hope to hear from you within a short time.

With renewed thanks for your cooperation,

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: Copy, letter to Mr. Rak

WR/RK/rk

PROCESSED

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

on letterhead to: Hon. George
U.S. Ambassador
Mr. Walter Roberts
PAO, Belgrade
Mr. Drago Vujica, Dir.
Yugoslav Information Center
N.Y.C.

ICE-F-68-62-Yugoslavia

RP RK green

Via air mail

August 17, 1962

Mrs. Zdenka Munk
Director
Muzeum za Umjetnost i Obrt
Trg Marsala Tito 10
Zagreb, Yugoslavia

Dear Mrs. Munk:

We have received a letter from Mr. Bozo Bek, Director of the Galerije Grude Zagreba, informing us that he will be able to accept our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS for showing in his museum November 4 - 25, 1962. We are delighted that we shall be able to present this exhibition in his museum and have written Mr. Bek to confirm the dates suggested. I enclose a copy of my letter to him.

I am wondering, however, if you have made plans to have the exhibition shown elsewhere in Yugoslavia prior to the Zagreb showing. If you will refer to my previous letters to you, you will note that we had suggested two Yugoslav showings, preferably in Zagreb and Belgrade, during the period October 2 - December 2, 1962. If only the Zagreb showing is planned, we should like to offer the exhibition for showing in another country during the month of October. We should appreciate it very much if you would let us know as soon as possible whether a second Yugoslav showing will be possible.

May I take this opportunity to express to you our sincerest thanks for your efforts in placing the exhibition. I am sure the Yugoslav public will be greatly impressed with Shahn's graphic work.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: Copy, letter to Mr. Bek

WR/RRK/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

cc on letterhead to: Hon. George F. Kennan
U.S. Ambassador to Yugoslavia
Mr. Walter Roberts
PAO, Belgrade
Mr. Drago Vujica, Dir.
Yugoslav Information Center
N.Y.C.

ICF-F-68-62-Yugoslavia-off

RP RK green

Via air mail

The only costs to you, aside from your local costs of installation, catalog publication and publicity, would be those of transportation from Baden-Baden, plus a fee of \$10.00 for insurance.
April 23, 1962

For use in compiling the catalog, we can furnish a selection of fifteen black-and-white glossy 8" x 10" photographs, a complete item of a brief introduction to the artist's work, biographical notes and a portrait photograph of the artist.

Mrs. Zdenka Munk

Director

Museum za Umjetnost i Obrt

Trg Marsala Tita, 10

Zagreb, Yugoslavia

Dear Mrs. Munk:

I recently had a very pleasant visit from Mr. Zvonimir Radic, an architect and industrial design educator from Zagreb now traveling in the United States on a U. S. State Department travel grant. Mr. Radic suggested I write you concerning one of our exhibitions: BEN SHAWN: GRAPHICS, which we should like to offer for two showings in Yugoslavia during the period October 2 - December 2, 1962, preferably in Zagreb and Belgrade. This exhibition, which was organized by The Museum of Modern Art under the auspices of its International Council, would, we believe, be of particular interest to the Yugoslav public.

As you doubtless know, Ben Shawn has established himself during the past three decades as one of the most respected artists in the United States, famous for his social commentary and for his lyrical treatment of the American scene. The present exhibition concentrates on graphic work accomplished during the two decades just past, with a few earlier examples, and reflects the artist's inventiveness in working in a variety of media, including tempera, ink, pencil, serigraphy, gouache, watercolor and other graphic techniques. It consists of approximately 7 gouaches, 5 tempera and watercolor paintings, 23 drawings, 18 prints and some 60 graphic designs including posters, books, magazine and record album covers, brochures and illustrations.

At the present moment, since the framing of some of the works has not been completed, I cannot give you information as to the number of cases in the shipment and its total weight, but if you are interested in having the exhibition, I shall be happy to send you this and other pertinent details within a very short time.

The exhibition will have its first two showings in Germany and would therefore come to you from Baden-Baden, where it is scheduled to close on September 17.

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

IC-7-68-48-Yugoslavia- offer
Mrs. Zdenka Munk - Zagreb
April 23, 1962 - 2 -

The only costs to you, aside from your local costs of installation, catalog publication and publicity, would be those of transportation from Baden-Baden, plus a fee of \$150 for insurance.

For use in compiling the catalog, we can furnish a selection of fifteen black-and-white glossy 8" x 10" photographs, a complete item listing, the text of a brief introduction to the artist's work, biographical notes and a portrait photograph of the artist.

We hope you will find it possible to accept this outstanding exhibition for showing in your museum and should be very grateful for your aid in placing it in a museum in Belgrade for its second Yugoslav showing.

We look forward to collaborating with you.

Sincerely,

Dear Mr. Fujica:

I am sending you enclosed a copy of my letter of April 23 to Mrs. Zdenka Munk, Director of the National Museum in Zagreb, offering to show in her museum a selection of SHANE's GRAPHICS for showing in her aid in arranging for an additional showing in Yugoslavia, preferably in Belgrade.

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

WR/RRK/rk

Since we have not had an exhibition in Yugoslavia since the very successful MODERN ART IN U.S.A., shown in Belgrade in 1956, we are especially eager to show there this fine representative collection of Shane's graphic work, which we are sure would have exceptional popular appeal.

I should appreciate it very much if you would use your good offices to urge its consideration by Mrs. Munk and other Yugoslav museum authorities.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: Letter to Mrs. Munk

WR/RRK/RRK

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-62-Yugoslavia- offer
RP RK green
ICE-F-68-62-Yugoslavia- offer
RP RK green
ICE-F-68-62-Yugoslavia- offer
RP RK green

Yugoslav Info. Center
USA - WASHINGTON

July 20, 1962

July 6, 1962

April 24, 1962

Miss Lois A. Bingham
Chief, Film Arts Section
Exhibits Division
U. S. Information Agency
Washington, D.C.

Dear Mr. Drago Vujica
Director
Yugoslav Information Center
616 Fifth Avenue
New York, New York

Dear Mr. Vujica:

I am sending you enclosed a copy of my letter of April 23 to Mrs. Zdenka Munk, Director of the Museum za Umjetnost i Obrt in Zagreb, offering her our exhibition: SHAWN: GRAPHICS for showing in her museum and requesting her aid in arranging for an additional showing in Yugoslavia, preferably in Belgrade.

Since we have not had an exhibition in Yugoslavia since the very successful MODERN ART IN U.S.A., shown in Belgrade in 1956, we are especially eager to show there this very fine representative collection of Shahn's graphic work, which we are sure would have exceptional popular appeal.

I should appreciate it very much if you would use your good offices to urge its consideration by Mrs. Munk and other Yugoslav museum authorities.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: Letter to Mrs. Munk

Enclosures: 5 letters
WR/RRK/RRK

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ENCLOSURE-Munk

ICE-F-69-62-New Zealand (Visionary Arch.)

✓ ICE-F-68-62-Yugoslavia (Ben Shahn:Graphics) ZAGREB

WR RP RK green

Yugoslav Offer
USIA - BINGHAM

July 20, 1962

July 6, 1962

Miss Lois A. Bingham
Chief, Fine Arts Section
Exhibits Division
U. S. Information Agency
Washington, D.C.

Dear Miss Bingham
Zagreb, Yugoslavia

Further to my letter to you of June 27, I am sending you enclosed copies of our correspondence with Mr. Thomas T. Driver, Public Affairs Officer in Wellington, New Zealand and Mr. Kurt von Meier, Senior Lecturer at the Elam School of Fine Arts at the University of Auckland, regarding our exhibition: VISIONARY ARCHITECTURE. I am sure you will be pleased to note that the exhibition has been scheduled for showing in Auckland. Since Mr. Driver cannot undertake to circulate it in New Zealand, we hope that Mr. von Meier will be able to assume this responsibility, and we should be grateful if Mr. Driver could be authorized to offer official U.S.I.S. sponsorship.

As soon as we have an itinerary for the New Zealand tour, we shall proceed with arrangements for a tour of cities in India.

For your information I am enclosing also a copy of my letter of July 6 to Mrs. Zdenka Munk, Director of the Museum za Umjetnost i Obrt in Zagreb, which I wrote following a telephone call to Mr. Palmer from Mrs. Thoby-Marcelin in which she reported that Mrs. Munk had expressed interest in showing our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS in Yugoslavia.

We should be most grateful for a report on the present status of our Yugoslav proposal and are particularly anxious to know whether places and dates of showing have been determined. We cannot proceed with future scheduling until we have this information.

With many thanks and best wishes,

Sincerely,

With very thanks for your cooperation,

Mrs. F. A. Kolmets
Program Associate
International Circulating
Exhibitions
Mrs. F. A. Kolmets
International Circulating
Exhibitions

Enclosures: Copies, 6 letters

NY/rmk Enclosures: Check List
Descriptive Sheet

RM/rmk

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

file: ICE-F-68-61-Zagreb ICE-F-68-62-Yugoslavia - offer
WR RP RK green

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

JUN 22 1964

Via air mail

July 6, 1962

American Embassy
Belgrade, Yugoslavia
June 17, 1964

Mrs. Zdenka Munk
Director
Museum za Umetnost i Obrt
Trg Marsala Tita, 10
Zagreb, Yugoslavia

Dear Mr. Rasmussen:

Dear Mrs. Munk:

By now you should have received some good news from the United States Information Agency in Washington that you have expressed an interest in our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS, which Mr. Rasmussen offered you for showing in Yugoslavia in his letter to you of April 23. We are delighted at the prospect of collaborating with you in presenting this exceptional exhibition to the Yugoslav public.

We hope you are planning two showings, as Mr. Rasmussen suggested to you, and should very much appreciate it if you would let us know the names of the institutions in which the exhibition would be shown, their location and the names of their Directors, as well as the exact dates of each showing. As soon as we have confirmation of dates from you, we shall send you catalog and publicity material.

In the meantime, I am enclosing a complete check list of the exhibition, which will give you full information concerning each work included; and also a descriptive sheet giving details of shipping, space requirements, etc. We shall, of course, be very glad to answer any questions you may have regarding the exhibition.

Raymond E. Benson

We should be very grateful for an early reply.

With many thanks for your cooperation,

Mr. Walter Rasmussen
Executive Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 W. 53rd Street
N.Y. 19, N.Y.
U.S.A.

Sincerely,

Mrs. F. A. Kolmetz
International Circulating
Exhibitions

Enclosures: .Check List
.Descriptive Sheet

RRK/rrk

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

file: ICE-F-68-61-Zagreb



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

JUN 22 1964

cc: RP
X RK
Vjelick
American Embassy
Belgrade, Yugoslavia
June 17, 1964

Dear Mr. Rasmussen:

By now you should have received some good news from Božidar Bek of the Galerija Grada Zagreba. A telex from one of our men in Zagreb informs that "Bek has finally gotten dollars from The National Bank to pay the bill."

This favorable solution of the problem followed many interesting and--we thought--ingenious (if not downright devious) devices whereby Bek's museum would pay (someone, somehow) in dinars and you would be reimbursed (by me) in dollars. Pity things have worked out so simply. I was beginning to enjoy the process.

I suppose we can consider this an answer to your letter of July 23, 1963, to Mr. Engle.

Best regards.

Sincerely yours,

Raymond E. Benson

Raymond E. Benson
Information Attache

Mr. Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 W. 53rd Street
N.Y. 19, N.Y.
U.S.A.

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

on letterhead for Mr. Walter Roberts
PAO, Belgrade ICE-F-68-62-Yugoslavia (insurance)
RP RK green

Via air mail

April 24, 1963
July 23, 1963

Mr. Harold E. Engle
Cultural Affairs Officer
U. S. Information Service
U. S. Embassy
Belgrade, Yugoslavia

Dear Mr. Engle:

I am sending you enclosed a copy of a letter recently received from Mr. Bozo Bek, Director of the Galerija Grada Zagreba in Zagreb (translated from the original French into English), from which you will see that Mr. Bek is encountering some difficulty in making payment to us in dollars for the insurance fees due us for the two Yugoslav showings of our exhibition: BEN SHAHN: Graphics.

This exhibition was shown in the Galerije Grada Zagreba November 6 - 30, 1962 and in the Moderna Galerije in Ljubljana December 10, 1962 - January 7, 1963. Our bill covers an insurance fee of \$150 for each showing, totalling \$300.

Would you be willing to have Mr. Bek make payment to the U. S. Embassy in Belgrade in dinars and then reimburse us in dollars? We have in the past made similar arrangements with other embassies in cases where the transfer of dollars was a problem. I hope you will find it possible to help us in this instance and that you will be willing to communicate with Mr. Bek to inform him of the procedures required. I should appreciate it very much.

With many thanks for your cooperation,

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Executive Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosure: Copy, letter to Mrs. Nink

Enclosure: Copy, letter from Mr. Bek

WR/RRK/rrk

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

cc on letterhead for Mr. Walter Roberts
PAO, Belgrade

ICE-F-68-62-Yugoslavia-offer
RP RK green

Yugoslavia
Belgrade

Via air mail

April 24, 1962

April 24, 1962

Hon. George F. Kennan
U. S. Ambassador
U. S. Embassy
Belgrade, Yugoslavia
U. S. Information Service
Dear Ambassador Kennan:

I am sending you enclosed a copy of my letter of April 23 to Mrs. Zdenka Munk, Director of the Muzeum za Umjetnost i Obrt in Zagreb, who is also, I have been told, President of the Association of Museum Directors in Yugoslavia. We are offering her our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS for showing in her museum and in another Yugoslav museum, preferably in Belgrade, for the period October 8 to December 2, 1962. I believe Shahn's work would have great appeal for the Yugoslav public and we should very much like to place the exhibition in appropriate museums or other public institutions in Belgrade and Zagreb. We have not had an exhibition in Yugoslavia since 1956, when our MODERN ART IN U.S.A. was shown in Belgrade with enormous success. We should appreciate very much anything you can do to aid in placing and publicizing the BEN SHAHN: GRAPHICS exhibition in Yugoslavia.

Sincerely,

I am sending a copy of this letter and a copy of my letter to Mrs. Munk to Mr. Walter Roberts, the Public Affairs Officer of your Embassy.

Associate Director
International Circulating

With many thanks and cordial greetings,

Sincerely,

Enclosures: . Copy, letter to Ambassador Kennan
 . Copy, letter to Mrs. Munk
Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

WR/RRK/rrk

Enclosure: .Copy, letter to Mrs. Munk

WR/RRK/rrk

RECORDS

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

ICE-F-68-61-Yugoslavia - offer
RP RK green

*Yugoslavia
Belgrade*

Via air mail

April 24, 1962

Mr. Walter Roberts
Public Affairs Officer
U. S. Information Service
U. S. Embassy
Belgrade, Yugoslavia

Dear Mr. Roberts:

Enclosed I am sending you a copy of my letter of today's date to Ambassador Kennan and a copy of my letter of yesterday's date to Mrs. Zdenka Munk, Director of the Muzeum za Umetnost i Obrt in Zagreb, regarding our exhibition: BEN SHAHN: GRAPHICS, which we should like to show in Yugoslavia during the period October 8 to December 2, 1962.

We hope that you, as well as Ambassador Kennan, will be able to aid in placing and publicizing this exhibition and should be most appreciative if you would be willing to communicate with Mrs. Munk regarding the prospects.

Sincerely,

Waldo Rasmussen
Associate Director
International Circulating
Exhibitions

Enclosures: . Copy, letter to Ambassador Kennan
. Copy, letter to Mrs. Munk

WR/RRK/rrk

REPORTS

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

REPORTS

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series.Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

MODERNA GALERIJA
LJUBLJANA

LJUBLJANA 25/I-1963

DEPARTEMENT OF CIRCULATING EXHIBITIONS
THE MUSEUM OF MODERN ART
11 West 53rd Street
NEW YORK 19 N.Y.

APR 18 1963

Re: Ben Shahn's Exhibition.

Dear Sirs,

Enclosed you will find 3 forms which concern our
exhibition of Ben Shahn in Ljubljana, Yugoslavia.

Truly Yours,
the Director :



(prof. Zoran Kržišnik)

Enclosures

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I. A. 874 |

ICE F 68 61- yugo

TO BE COMPLETED AND RETURNED AFTER SHIPMENT HAS BEEN UNPACKED
AND CHECKED THOROUGHLY.

Please return to: Department of Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, New York

CONDITION REPORT FORM

5.XII.1962

(date)

Report on condition of BEN SHAHN
(name of exhibition)

upon receipt in Ljubljana on 5.XII.1962.
(place) (date received)

for showing 7.XII.1962-7 2.I.1963
(dates)

Please check the material in the exhibition against the check list provided
and list below all damages and omissions from the list.

Please note whether in your opinion damage occurred in transit or while in
your possession. Describe condition of item in detail.

good condition

Museum

Number

Artist

Title, date, medium

Description of damage

Condition of box: good

If necessary, please cable request for new bolts from The Museum of Modern Art.

Zoran Kržišnik

(signature of person in charge)

Director

(title)

Moderna galerija, Ljubljana

(institution)

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 874 |

Please return to: Department of Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, New York

SHIPPING RECORD on exhibition:

for shipment from LJUBLJANA to STOCKHOLM.

Shipped via train
(name of airline, steamship company or other carrier)

on _____ which departed on 12.I.1963.
(flight number or name of vessel) (date)

and is scheduled to arrive on _____
(date)

Name of agent handling shipment: JUGOSPED, Ljubljana,

address: JUGOSPED, Ljubljana, Moša Pijade 41.

cable address: JUGOSPED, Ljubljana.

Waybill or manifest number: _____

21.I.1963
(date)

Zoran Kržišnik
(signature)

Director of Modern gallery
(title)

Moderna galerija
(institution)

TO BE COMPLETED AND RETURNED UPON SHIPMENT TO NEXT EXHIBITOR

| | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|
| The Museum of Modern Art Archives, NY | Collection: | Series/Folder: |
| | IC / IP | I.A. 374 |

Please return to: Department of Circulating Exhibitions
The Museum of Modern Art
11 West 53rd Street
New York 19, New York

Publicity Report

May we have the following information for the exhibition:

- Dates of showing: 7.XII.1962 2. Attendance: 2.I.1963
- Museum or other building where shown: MODERNA GALERIJA Ljubljana, Jugoslavija
- Auspices or sponsoring organization (s): GALERIJE GRADA ZAGREBA,
Zagreb, Katarinin trg 2.
- Visits by special groups: Schools groups
- Lectures, radio talks or television programs, or films: short television program
- Opening ceremonies and events: speech by the Director of Moderna galerija, Ljubljana
- Available material: please check and attach (or list if copies are not available)
Newspaper or magazine articles ☒
Photographs: of ceremonies and events ☒ of installation ☐
Catalog or leaflet issued: ☐ Poster: ☒
- Comments about the exhibition: in newspapers

Signature: Zoran Kržišnik

Title: Moderna galerija, Ljubljana, Tomšičeva 14